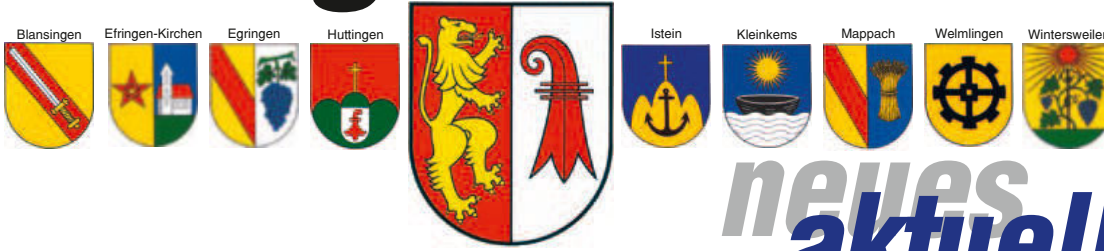


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 12. NOVEMBER 2020

NUMMER 46

Keine Gedenkfeiern anlässlich des Volkstrauertages 2020

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
auf Grund der aktuellen Situation werden am **Volkstrauertag (15.11.2020)** die traditionellen Gedenkfeiern nicht stattfinden können.

Wir bitten um Verständnis für diese Vorgehensweise.

Gleichwohl haben sich die Ortsverwaltungen und der Bürgermeister darauf verständigt, die Kränze an den Ehrenmälern wie gewohnt, jedoch ohne Festakt niederzulegen.

Philipp Schmid
Bürgermeister



Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis, Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
15.11.2020
Heinrich, Kandern **Tel. 076 26 / 97 36 44**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung, Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für demente Menschen und Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG), 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/16 27 27 0.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.

Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungszentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Nummer gegen Kummer**, Tel. 0800/111 0 333
(Mo – Fr 14 – 20 Uhr) Vertrauliche und anonyme Beratung für Kinder und Jugendliche
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6, 79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr



Rauchmeldertag

20 Jahre „Rauchmelder retten Leben“ – Bilanz einer Erfolgsgeschichte zum Rauchmeldertag am 13. November

Anlässlich des Rauchmeldertags am Freitag, den 13. November, weist die Initiative „Rauchmelder retten Leben“ auf die Erfolge ihrer 20jährigen Informationskampagne hin: Die Aufklärungsarbeit gemeinsam mit vielen Partnern und die zum Jahresende nahezu bundesweit eingeführte Rauchmelderpflicht haben dafür gesorgt, dass die meisten Menschen in Deutschland durch Rauchmelder vor tödlichem Brandrauch besser geschützt sind.

Hälfte der Eigenheime nicht ausreichend gesichert

Dirk Aschenbrenner, Präsident der Vereinigung zur Förderung des Deutschen Brandschutzes (vfdb): „Es ist erschreckend, dass trotz nachgewiesener Wirksamkeit und trotz Gesetzgebung bundesweit nur die Hälfte der Eigenheimbesitzer ausreichend mit Rauchmeldern ausgestattet ist.“ Zu diesem Ergebnis kam eine Mitte September veröffentlichte repräsentative Innofact-Studie.

Die Initiative „Rauchmelder retten Leben“ appelliert daher an alle Eigentümer, sich und die eigene Familie zuhause ausreichend mit Rauchmeldern zu schützen.

INFOKASTEN

Die 5 größten Irrtümer

- Wenn es brennt, bleibt genug Zeit – Irrtum: Bei einem Brand bleiben höchstens 120 Sekunden zur Flucht.
- Ein Rauchmelder im Flur reicht – Irrtum: Rauchmelder gehören mindestens in alle Flure, Schlaf- und Kinderzimmer, in Berlin und Brandenburg auch in alle Aufenthaltsräume außer der Küche.
- Die Rauchmelderpflicht gilt nur für Vermieter, nicht für Eigentümer im selbstgenutzten Wohnraum – Irrtum: Die Pflicht gilt für alle Eigentümer!
- Ich bemerke den Brand rechtzeitig – Irrtum: Nachts schläft auch der Geruchssinn, man wird bei einem Brand nicht wach.
- Qualität von Rauchmeldern erkennt man allein am CE-Zeichen – Irrtum: gute Rauchmelder tragen zusätzlich das Qualitätszeichen „Q“.

Über „Rauchmelder retten Leben“

Das Forum Brandrauchprävention e.V. betreibt die im Jahr 2000 gegründete Initiative „Rauchmelder retten Leben“. Das Ziel des Forums ist die Brandschutzprävention, insbesondere mit Rauchwarnmeldern. Mitglieder des Forums sind führende Dachverbände wie der Deutsche Feuerwehrverband (DFV) und die Vereinigung zur Förderung des Deutschen Brandschutzes (vfdb) sowie Hersteller und Dienstleister.

www.rauchmelder-lebensretter.de

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur Gemeinderatssitzung

Ich darf Sie zu einer **öffentlichen Sitzung** am **Montag, 16. November 2020**, 19:00 Uhr, in die Halle Istein, Basler Weg 26 freundlich einladen.

Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 19. Oktober 2020
3. Vorstellung Medienentwicklungsplan (MEP) Schulzentrum Efringen-Kirchen und Grundschule Egringen
4. Betriebsplan 2021 für den Gemeindewald Efringen-Kirchen
5. Vergabevorschlag Mittleres-Löschfahrzeug (MLF), Feuerwehr Efringen-Kirchen, Abt. Egringen und Abt. Istein
6. Neubau Regenüberlaufbecken RÜB 89 a (Wintersweiler/Huttingen) mit Zu- und Ablaufkanälen
hier: Abschluss eines Ingenieurvertrages – Ingenieurbauwerke
7. Rathaus Mappach – Nutzungsanalyse
8. Mitteilungen der Verwaltung
9. Anfragen der Gemeinderäte
10. Fragen der Zuhörer

Es grüßt Sie freundlich
Philipp Schmid, Bürgermeister

Jahresabschluss 2020

Das Jahr 2020 geht nun dem Ende zu und der Jahresabschluss steht bevor.

Aus diesem Grund bitten wir alle Handwerker, Geschäfte und sonstige Geschäftspartner, die Forderungen an die Gemeinde haben, diese Forderungen (Rechnungen) bis spätestens

Freitag, den 11.12.2020

bei uns einzureichen.

Sollten Ihre Forderungen später bei uns eingehen, kann dies zu nicht unbeträchtlichen Zeitverzögerungen in unserer Zahlung führen. Wir bitten somit in Ihrem Interesse um baldige Einreichung Ihrer entsprechenden Forderung an die Gemeinde.

Bürgermeisteramt
-Rechnungsamt-

FÄLLIGKEIT FÜR STEUERN UND GEBÜHREN



Fälligkeit der Steuern und Gebühren am 15.11.2020

Wir erinnern hiermit an die Fälligkeit der **Grundsteuer sowie der Gewerbesteuer** zum **15.11.2020**. Weiterhin möchten wir an die Fälligkeit der **Pacht** zum **11.11.2020** hinweisen. Bitte überweisen Sie, falls nicht schon geschehen, die offenen

Beträge auf eines der Konten der Gemeinde Efringen-Kirchen.

Sollten Sie dem SEPA-Lastschriftverfahren angeschlossen sein, werden wir den Betrag fristgerecht abbuchen.

Bürgermeisteramt
Gemeindekasse

Stellenangebot

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir **ab sofort** eine

Reinigungskraft (m/w/d)
mit einem Stundenumfang von 3 Stunden pro Woche
(geringfügige Beschäftigung)

für die Räumlichkeiten des Kindergartens in Huttingen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen oder Fragen haben, dann melden Sie sich bitte beim **Bürgermeisteramt, Frau Sonja Brändlin, Tel. 07628/806-271 oder per Mail an jobs@efringen-kirchen.de**.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte schnellst möglich an das Bürgermeisteramt, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter www.efringen-kirchen.de.

Allgemeines

Fahrradboxen zu mieten

In Efringen-Kirchen am Bahnhof gibt es Fahrradboxen zu mieten.



Interessierte Radbesitzer können sich auf der Homepage der Firma Kienzler (www.bikeandridebox.de) registrieren lassen, ihren persönlichen Fahrradstellplatz für die gewünschte Dauer mieten und die anfallende Gebühr bargeldlos zahlen.

Wir hoffen auf eine rege Nutzung des Angebotes, das sich besonders an die Eigner von hochwertigen Rädern richtet.

Bürgermeisteramt

GEWERBE IM INTERNET



Kostenlose Werbung für Betriebe

Die Gemeinde bietet den einheimischen Industrie-, Gewerbe- und Handelsbetrieben die Möglichkeit, sich auf der Internet-Homepage der Gemeinde zu zeigen. Es ist daran gedacht, den einzelnen Betrieb mit Name, Betriebsart, Anschrift, Telefon, Fax und E-Mail-Anschrift aufzunehmen. Sofern ein Betrieb eine eigene Homepage im Internet platziert hat, kann von dieser Adresszeile ein Link zur eigenen Homepage gesetzt werden. Interessenten können dann von der Adressdatei auf der Gemeinde-Homepage weitere Informationen direkt von der betriebseigenen Homepage erfahren.

Wir möchten die Betriebe aufrufen, uns mitzuteilen, ob wir sie in die Adressdatei aufnehmen sollen. **Dieser Service ist für die Betriebe kostenlos.**

Bitte geben Sie uns die o.g. Angaben vollständig an. Auch wenn Sie noch keinen Internetanschluss und keine eigene Homepage haben, sollten Sie sich aus Werbegründen beteiligen.

Ihre Informationen richten Sie bitte an das Bürgermeisteramt, Hauptstr. 26, 79588 Efringen-Kirchen.

Weitere Informationen: Herr Kuttler, Tel. 806 - 281 oder Herr Pfahler, Tel. 806 - 210.

Bürgermeisteramt

IM NOTFALL RICHTIG REAGIEREN



Grundsätzliche Informationen und Handlungsempfehlungen bei Chemie-Ereignissen

Wie werde ich gewarnt?

- durch Sirenen: eine Minute Heulton
- durch Rundfunkdurchsagen

Wie erkenne ich die Gefahr?

- durch sichtbare Zeichen, wie z. B. Feuer und Rauch
- durch Geruchswahrnehmung
- durch Reaktionen des Körpers wie Übelkeit und Augenreizung

Was muss ich zuerst tun?

1. Suchen Sie geschlossene Räume auf.
2. Rufen Sie Kinder ins Haus.
3. Schließen Sie alle Türen und Fenster und schalten Sie die Belüftung oder Klimaanlage aus, auch im Auto.
4. Nehmen Sie vorübergehend Mitbürger auf.
Geschlossene Räume schützen zunächst wirkungsvoll vor Gasen oder drohenden Explosionen.

Was mache ich danach?

1. Schalten Sie das Radio ein.
Radiosender Antenne
- | | |
|-------|----------|
| SWR 1 | 89,2 MHz |
| SWR 2 | 92,6 MHz |
| SWR 3 | 97,0 MHz |
| SWR 4 | 89,5 MHz |

Regenbogen 101,1 MHz

2. Warten Sie auf Nachrichten. Es kann zwischen Auslösung der Sirenen und der Rundfunkdurchsage einige Zeit vergehen. Im übrigen erscheint der Durchsagetext auch auf Videotext-Tafel 194 im 3. Fernsehprogramm (nur während der Sendezeiten).
3. Die Rundfunkdurchsagen informieren Sie über Art und Ausmaß des Ereignisses sowie über besondere Verhaltensempfehlungen.
4. Die Entwarnung erfolgt über Rundfunkdurchsagen (und ggf. über Videotext-Tafel 194 im 3. Fernsehprogramm).

Kann ich sonst noch etwas tun?

1. Vermeiden Sie wegen der Explosionsgefahr jedes offene Feuer, z. B. Rauchen.
2. Haften Sie sich bei lästiger Geruchswahrnehmung nasse Tücher vor Mund und Nase, um keine giftigen Stoffe einzusatmen!
3. Nehmen Sie Mitbürger auf, die um Hilfe ersuchen.

Was sollte ich auf keinen Fall tun?

1. Benutzen Sie nicht das Telefon, auch nicht, um Verwandte anzurufen! Die Telefonleitungen werden für die Einsatzkräfte benötigt
2. Verlassen Sie nicht unaufgefordert das Haus, um zu Fuß oder mit dem Auto zu flüchten. So gefährden Sie nur sich selbst. Die Verkehrswege werden darüber hinaus von den Einsatzkräften benötigt
3. Holen Sie Kinder zu ihrem eigenen Schutz nicht aus Schulen und Kindergärten ab

TERMINVEREINBARUNG BEIM PASS- UND MELDEAMT



Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Beantragung von Personalausweisen und Reisepässen **nur mit Terminvereinbarungen** möglich ist.

Bitte wenden Sie sich in dieser Angelegenheit an Frau Riesterer (Tel.-Nr. 806-232) oder an Frau Waßmer (Tel. 806-233).

Pass- und Meldeamt

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	Geschlossen

Die Mediathek ist im November 2020 zu eingeschränkten Zeiten geöffnet:

Am **Samstag, 14.11., am 21.11. und am 28.11.2020** wird geschlossen sein.

Bitte planen Sie Ihren Besuch unter der Woche zu den üblichen Zeiten ein.

Um unseren Beitrag zur Eindämmung des Corona-Virus zu leisten und die Auflagen der Corona-Verordnung des Landes BW zu erfüllen achten Sie bitte auf folgende Regelungen beim Besuch der Mediathek:

- Hände desinfizieren beim Betreten, Desinfektionsmittel steht im Eingang bereit.
- Räume nur mit Mund-Nase-Bedeckung betreten
- Abstandhalten während des gesamten Besuchs
- Arbeitsplätze, Lesesessel, Spielecke und Sofa sind nicht zugänglich.
- Maximal acht Personen können gesamt auf beiden Stockwerken gleichzeitig eingelassen werden, dadurch können Wartezeiten entstehen.
- Für beständige Frischluftzufuhr ist gesorgt.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.

Kontaktieren Sie uns bei Fragen gerne unter 07628/806-333 oder per E-Mail unter mediathek@efringen-kirchen.de!

Das Team der Mediathek

MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Museum in der ‚Alten Schule‘

Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,
Tel. 07628/82 05

Öffnungszeiten:

Mittwoch und Sonntag, 14 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung

Eintritt:

- frei -

Sprech-/Bürozeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, 8 – 12 Uhr
Mittwoch 14 – 18 Uhr

Museum in Corona-Zeiten

Leider ist - virusbedingt - unsere Dauerausstellung wieder geschlossen.

Ebenfalls virusbedingt ist das Büro des Museums während der normalen Bürozeiten nur per Telefon oder per eMail erreichbar.

Die Einschränkungen gelten im gesamten November. Ob und falls ja in welchem Umfang wir im Dezember wieder für Sie öffnen können (Dauerausstellung) bzw. in direktem Gespräch für Sie da sein können (Büro), wird sich wohl Ende November entscheiden.

Vorsorglich weisen wir schon einmal auf den Jahresurlaub der Museumsleitung hin: Mittwoch der 9. Dezember ist der letzte Arbeitstag, erst am Montag den 8. Januar sind wir wieder für Sie da. Und auch - virusbedingt - die Dauerausstellung geschlossen. Bei dringenden Fragen wenden Sie sich in dieser Zeit bitte an das Rathaus.

Maren Siegmann

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Computerschreibtisch
 - Drehstuhl
- Tel. 07628/2578

Lotto Sportjugend-Förderpreis: 100.000 Euro für vorbildliche Jugendarbeit

Gemeinsam mit dem Landessportverband und dem Kultusministerium schreibt Lotto Baden-Württemberg den Sportjugend-Förderpreis aus. Der Wettbewerb richtet sich an Sportvereine mit vorbildlicher Jugendarbeit. Wer mitmachen möchte, stellt das Projekt auf www.sportjugendfoerderpreis.de ein oder schickt die Bewerbung an Toto-Lotto.

Teamgeist, Solidarität und Fairplay – das leben die Sportvereine in Baden-Württemberg. „Unsere Vereine übernehmen eine wichtige gesellschaftliche Aufgabe, gerade auch durch ihre Jugendarbeit“, betont Lotto-Geschäftsführer Georg Wacker. „Mit unserem Wettbewerb möchten wir das herausragende ehrenamtliche Engagement belohnen.“

Prämiert werden Aktionen der Vereinsjugendarbeit aus den Jahren 2019 und 2020. Sie reichen vom Engagement für das Gemeinwohl über Partizipation von Kindern und Jugendlichen bis hin zu Veranstaltungen und Freizeitaktivitäten. Auch auf Angebote der digitalen Jugendarbeit, Projekte zu Inklusion, Integration und Nachhaltigkeit ist die Jury gespannt. Selten war gesellschaftlicher Zusammenhalt stärker gefragt als in der Corona-Krise. Auch hier war und ist auf die Sportvereine Verlass. Mit großer Flexibilität und Kreativität improvisieren sie im Trainingsalltag oder unterstützen durch Nachbarschaftshilfe. Für dieses beispielgebende Engagement vergibt die Jury Sonderpreise.

Der Wettbewerb ist mit 100.000 Euro dotiert. Die Siegerehrung findet im Sommer 2021 im Europa-Park statt. Bewerbungsunterlagen gibt es bei den Sportorganisationen und in den Lotto-Annahmestellen. Unter www.sportjugendfoerderpreis.de können Bewerbungen auch online eingereicht werden. **Bewerbungsschluss ist der 11. Januar 2021.**

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



Hochwasserrückhalteraum Weil-Breisach

Neues Infoblatt zur Einweihung der Tieferlegungsflächen des Abschnitts I

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, als erster und südlichster der vier Abschnitte des Rückhalterums Weil-Breisach ist Abschnitt I zwischen Märkt und Kleinkems fertiggestellt. Mit der Tieferlegung (Aus Kiesung) der Flächen ist in diesem Abschnitt neuer Naturraum für den Hochwasserschutz geschaffen.

Leider konnte coronabedingt keine feierliche Einweihung stattfinden. Eine Bank und eine Ausgucktafel am Randweg auf Höhe Efringen-Kirchen, Huttingen, sollen Sie einladen, die Entwicklung dieses Naturraums zu erleben.

In dieser Ausgabe des Amtsblatts finden Sie das Infoblatt 4 zum Rückhalteraum Weil-Breisach, Abschnitt I – ein gelungenes Beispiel.

Weitere Informationen im Internet: www.irp-bw.de.

Bleiben Sie gesund!

Harald Klumpp, Referatsleiter Integriertes Rheinprogramm

Das Integrierte Rheinprogramm (IRP) ist ein Konzept des Landes Baden-Württemberg, das auf ehemaligen Überflutungsflächen zwischen Basel und Mannheim insgesamt 13 Hochwasserrückhalteräume (RHR) umfasst. Der RHR Weil-Breisach ist dabei ein unverzichtbarer Bestandteil, um die erforderliche Hochwasserschutzwirkung zu erreichen. Er ist in vier Planfeststellungsabschnitte unterteilt.

DEUTSCHE RENTENBERATUNG BADEN-WÜRTTEMBERG



Einkünfte neben der Grundrente

Für die Berechnung der Grundrente wird das Einkommen neben der Rente geprüft. Dieses müssen die Rentnerinnen und Rentner jedoch grundsätzlich nicht an die Deutsche Rentenversicherung (DRV) melden. Zwischen den Finanzbehörden und der DRV wird dafür ein automatischer Datenaustausch neu eingerichtet.

Ausnahmen gibt es aber für Kapitalerträge oberhalb des Sparrpauschbetrages in Höhe von 801 Euro pro Person und für Einkünfte von Rentnerinnen und Rentnern, die im Ausland leben. In diesen Fällen müssen die Rentnerinnen und Rentner innerhalb von drei Monaten nach Erhalt des Grundrentenbescheides ihre Kapitalerträge und Auslandseinkünfte selber an die DRV melden und entsprechende Nachweise vorlegen. Anschließend wird der Grundrentenzuschlag unter Berücksichtigung dieses Einkommens neu berechnet.

Der automatische Datenabgleich zwischen Rentenversicherung und Finanzamt beziehungsweise die Eigenmeldung von Kapitalerträgen oder Auslandseinkünften wird einmal jährlich wiederholt. Damit können Änderungen jeweils für die Zukunft eingerechnet werden. Darüber hinaus ist die DRV per Gesetz dazu aufgefordert, Stichprobenartig etwaige Einkünfte zu kontrollieren.

Für weitere Informationen hat die DRV im Internet eine spezielle Themenseite rund um die Grundrente unter <http://www.deutsche-rentenversicherung.de/grundrente> eingerichtet. Dort finden Interessierte auch die Broschüre „Grundrente: Fragen und Antworten“ zum Herunterladen. Als Papierexemplar kann sie kostenlos unter der Telefonnummer 0721 825-23888 oder per E-Mail (presse@drv-bw.de) angefordert werden.

DEUTSCHES ROTES KREUZ



DRK-Einkaufshilfe wieder aktiviert

Das Deutsche Rote Kreuz organisiert wieder in Zusammenarbeit mit der Firma Hieber's Frische Center eine Einkaufshilfe für COVID-19 gefährdete Menschen. Aufgrund der aktuell kritischen Pandemielage sollen damit chronisch Kranke, Senioren, sowie unter häuslicher Quarantäne stehende Personen die Möglichkeit erhalten, sich mit Grundnahrungsmitteln zu versorgen.

Auf der Homepage www.hiebereinkaufsliste.de können Bestellungen für die Einkaufshilfe direkt aufgegeben werden. Alternativ dazu können Bestellungen auch von Montag bis Mittwoch zwischen 13:30 und 15:30 Uhr unter der Telefonnummer 07621/1515-71 oder via E-Mail über einkaufshilfe@drk-loerrach.de aufgegeben werden.

Einmal die Woche am Freitag werden die Lieferungen zusammengestellt und von ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern der DRK-Ortsvereine ab 17:30 Uhr ausgeliefert. Die Bezahlung der Waren erfolgt bei der Übergabe bargeldlos mittels EC-Karte. Die Rotkreuzhelfer wie aber auch die Kunden sind dabei angehalten die nötigen Hygiene- und Abstandsregeln zu beachten. Die Einkaufshilfe soll vorrangig allen Menschen zur Verfügung stehen, die keine familiäre, nachbarschaftliche, oder sonstige Unterstützung erfahren.

Das Angebot gilt flächendeckend in allen Gemeinden und Städten im Landkreis Lörrach.

Blutspenden weiterhin dringend benötigt

Täglich werden für Patienten in Deutschland 15.000 Bluttransfusionen benötigt. Ohne ausreichende Anzahl an Blutspenden ist die Behandlung von Unfallopfern, Patienten mit Krebs oder anderen schweren Erkrankungen, Neugeborenen und vielen weiteren nicht sichergestellt. Die Corona-Pandemie stellt die Blutspendedienste jeden Tag vor neue Herausforderungen. Gerade jetzt ist es besonders wichtig: Nicht nachlassen und weiterhin Blut spenden! Aufgrund der begrenzten Haltbarkeiten von Blutpräparaten, werden Blutspenden kontinuierlich und dringend benötigt, um auch weiterhin sicher durch die Herbst- und Wintermonate zu gelangen.

Das DRK lädt Sie zum nächsten Blutspendetermin am: **Dienstag, dem 17.11.2020** von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr Festhalle Istein, Basler Weg 26 79588 EFRINGEN-KIRCHEN / ISTEIN ein.

Blutspenden. Mit Abstand sicher. Auch in „Corona-Zeiten“ ist die Blutspende sicher. Blutspendetermine werden beim DRK unter Kontrolle und in Absprache mit den Aufsichtsbehörden unter den höchsten Hygiene- und Sicherheitsstandards durchgeführt.

Wichtige Neuerung: Online-Terminreservierung. Um in den genutzten Räumlichkeiten den erforderlichen Abstand zwischen allen Beteiligten gewährleisten zu können und Wartezeiten zu vermeiden, findet die Blutspende ausschließlich mit vorheriger Onlineterminreservierung statt. Hier finden Sie Ihren Blutspendetermin: <https://terminreservierung.blutspende.de/m/festhalle-istein>

Bei Fragen rund um die Blutspende oder bei Problemen mit der Terminreservierung steht Ihnen die kostenfreie Service-Hotline unter 0800-11 949 11 zur Verfügung.

Wie auch sonst gilt: Gehen Sie nur zur Blutspende, wenn Sie sich gesund und fit fühlen. Menschen mit Erkältungssymptomen (Husten, Schnupfen, Heiserkeit, erhöhte Körpertemperatur) werden nicht zur Blutspende zugelassen. Wenn Sie Kontakt zu einem Coronavirus-Verdachtsfall hatten oder sich in den letzten Wochen in einem Risikogebiet aufgehalten haben, müssen Sie bitte bis zur nächsten Blutspende zwei Wochen pausieren. Zusätzliche Informationen finden Sie auch unter www.blutspende.de/corona/

VOLKSBUND DEUTSCHE KRIEGSGRÄBERFÜRSORGE



Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 17. Oktober bis 22. November 2020

Für die deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. ist eine der ältesten Bürgerinitiativen im Land. Seit über 100 Jahren leistet der Verein einen wichtigen Beitrag für die Versöhnung und für den Frieden in Europa. Der Volksbund arbeitet in 46 Ländern, baut und betreut die Ruhestätten von über 2,8 Mio. deutschen Kriegstoten auf 832 Kriegsgräberstätten. Er ist zudem Träger der freien Jugendhilfe und betreibt seit über 70 Jahren als einziger Kriegsgräberdienst eine eigene Jugend- und Schularbeit. Diese ist Brückenbauer bei internationaler Verständigung.

Aufgrund der derzeit schwierigen Situation mit der Corona-Pandemie wird unsere traditionelle Haus- und Straßensammlung mit den Soldatinnen und Soldaten der Deutsch-Französischen Brigade aus Müllheim nicht stattfinden.

Damit der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. seine wertvolle Friedensarbeit jedoch weiter fortsetzen kann, bitten wir Sie, trotzdem uns mit Ihrer Spende zu unterstützen.

Bankverbindung: Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge e.V., 78462 Konstanz
Konto-Nr.: DE81 6905 0001 0000 0122 52
Verwendungszweck: **Efringen-Kirchen** (bitte unbedingt angeben)

Jede Spende ist ein Beitrag für den Frieden gegen Ungleichgültigkeit und Vergessen!

Herzlichen Dank!

Bezirksverband Südbaden-Südwestfalen

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Noch immer müssen wegen der Corona-Pandemie leider viele Veranstaltungen entfallen. Wir freuen uns aber, zumindest eingeschränkt wieder Gottesdienst feiern zu dürfen.

Sonntag, 15.11.2020: Gottesdienst 10 Uhr:

Die Ältesten der Gemeinde haben in einer Predigtreihe den Philipperbrief vorbereitet. Am kommenden Sonntag gibt es nun eine Auslegung zu Philipper 2, 19-30. Dieser Abschnitt steht unter dem Thema: „Hilfe ist unterwegs: Timotheus und Epaphroditus — zwei vorbildliche Diener Jesu Christi“.

Ralf Kaufmann lässt in diesem Teil des Briefes an die Philipper einen tiefen Einblick in das Glaubensleben von Paulus zu. Aber er verdeutlicht auch (und das ist nicht neu), dass Menschen aus der zweiten Reihe eine unglaublich wichtige Unterstützung sind.

Samstag, 28.11.2020: Stand auf dem Rathausplatz, 10-14 Uhr:

Wir weisen bereits jetzt sehr gern darauf hin, dass Sie selbstgebundene, kreativ arrangierte Adventskränze und eine Auswahl an christlicher Literatur an unserem Stand auf dem Rathausplatz finden werden. Wir wahren selbstverständlich den gebotenen Mindestabstand von 1,5 m und tragen die Mund-Nasen-Schutzbedeckung.

Sie sind herzlich eingeladen!

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich auch weiterhin sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28 / 28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Gottesdienste

Sonntag, den 15. November 2020

- 09:30 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag in Welmlingen auf dem Rathausplatz
- 10:30 Uhr Gottesdienst / Gedenkfeier am Ehrenmal in Hertingen (nicht in Bad Bellingen)

Sonntag, den 22. November 2020

- 09:30 Uhr Gottesdienst Bad Bellingen mit Gedenken der Verstorbenen
- 11:00 Uhr Gottesdienst Blansingen mit Gedenken der Verstorbenen aus Blansingen/Kleinkems und Welmlingen

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes:

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir bitten um Tragen eines Mund-/Nasenschutzes.
- Körperkontakt (Händeschütteln etc.) ist zu vermeiden.
- Das Singen ist durch die neueste Verordnung leider untersagt.
- Das Ausfüllen des Erhebungsbogens für Anwesende ist Pflicht.

Termine:

Donnerstag, den 12. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, den 17. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen-Welmlingen-Kleinkems

Donnerstag, den 19. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, den 24. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen-Welmlingen-Kleinkems

Wir bleiben für Sie erreichbar

- Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Sprechzeiten

- Pfarrer Braukmann (Vakanzverwalter) nach Vereinbarung (Telefon 07628/1249)
- Per E-Mail erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de sowie telefonisch unter 07635/822037

Öffnungszeiten der öffentlichen Bücherei im Albert-Schweitzer-Haus:

- Mittwoch von 11-12 Uhr
- Freitag von 11-12 Uhr

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Gottesdienste und Veranstaltungen

Samstag, 14. November 2020

Der erste **Konfirmandentag entfällt** wegen der derzeit hohen Infektionszahlen und der besonderen Beschränkungen für den laufenden Monat November.

Sonntag, 15. November 2020

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus
 10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Mittwoch, 18. November 2020 Buß- und Betttag

19:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Betttag in der Christuskirche; Mitwirkung: Posaunenchor

Sonntag, 22. November 2020 Ewigkeitssonntag

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus
 10:30 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken in der Christuskirche (Hinweis siehe unten)

Sonntag, 29. November 2020 1. Advent

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus
 10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes (**Veränderungen seit dem 20.10. sind fett gedruckt**):

- Die Gottesdienste finden bis auf Weiteres wegen der einzuhaltenden Abstandsregel nur in der Christuskirche statt.
- Die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher beträgt 44 Einzelpersonen; diese Zahl kann sich erhöhen, wenn Menschen aus einem Haushalt am Gottesdienst teilnehmen.
- Gottesdienstbeginn ist jeweils um 10:30 Uhr, die Gottesdienste dauern ca. 30 Minuten.
- Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.
- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- **Gegenwärtig ist Gemeindegesang und lautes Sprechen oder Mitbeten im Gottesdienst sowohl in Innenräumen wie im Freien nicht gestattet.**
- **Alle am Gottesdienst Teilnehmenden (außer den liturgisch und musikalisch Aktiven) tragen während des ganzen Gottesdienstes einen Mund-Nasen-Schutz – auch im Freien.**
- **Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.**
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.

Bei Fragen steht Ihnen unser Ordnerteam, das Sie an der Kirchentür empfängt, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

Hinweis zum Gottesdienst am Ewigkeitssonntag

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher/innen bereits durch die Angehörigen unserer Verstorbenen voll ausgeschöpft ist und keine weiteren Besucher/innen teilnehmen können.

**Infos zu den Begegnungssonntagen**

Hoffnung Die Hoffnung, dass wir wieder einen Begegnungssonntag in der Adventszeit feiern können, hat sich zerschlagen. Corona hat uns noch fest im Griff und die steigenden Infektionszahlen führen nun wieder zu Einschränkungen der persönlichen Kontakte: aus diesem Grund müssen wir auch dieses Mal unser Zusammenkommen absagen, so schwer es uns auch fällt.

Das ganze Jahr über keine Begegnungen, Geselligkeit und Musik. Aber auch diese Zeit geht einmal vorüber und dann

werden uns Tina und Jo und unser Duo „Viva Musica“ wieder mit ihrer Musik begleiten.

Freuen wir uns alle auf ein Wiedersehen 2021.

Bleibt alle gesund!

Helga und Team

Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs zwischen 8 und 12 Uhr besetzt.

Sie erreichen uns per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.eki-ba.de oder telefonisch unter 07628 / 372 (AB). Wenn Sie eine Nachricht auf der Mailbox hinterlassen, rufen wir gerne zurück.

Die Gottesdiensttermine und weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage

www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Steffen Mahler und die Kirchenältesten

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
 Mappach
 Wintersweiler

Gottesdienste**Sonntag, den 15. November 2020**

09:30 Uhr	
Egringen	Gottesdienst – Volkstrauertag Pfr. Baukmann
10:30 Uhr	
Mappach	Gottesdienst - Volkstrauertag Präd. Gnädinger
10:30 Uhr	
Wintersweiler	Gottesdienst – Volkstrauertag Pfr. Braukmann

Die Gottesdienste finden in den Kirchen statt.

Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Gemeindegesang und lautes Sprechen oder Mitbeten im Gottesdienst ist nicht gestattet.
- Alle am Gottesdienst Teilnehmenden müssen während des ganzen Gottesdienstes einen Mund-Nasen-Schutz tragen.
- Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.

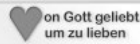
Als paralleles Angebot werden wir die Predigten auf YouTube einstellen. Sie können sie dort direkt aufrufen oder werden über unsere Homepage dorthin geleitet.

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuen Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

**EVANG.
REBLANDGEMEINDE****Gottesdienst**

Sonntag, 15.11.2020 - 17:30 Uhr
Evangelische Kirche Mappach

Wir treffen uns zum Gottesdienst in der Kirche. Das geschieht natürlich unter Einhaltung der momentanen Verordnung und entsprechend unseres Hygienekonzeptes.

Da nur eine begrenzte Anzahl der Teilnehmer erlaubt ist, ist es wichtig, dass sie sich zum Gottesdienst anmelden. Dazu senden sie uns bitte eine kurze Nachricht per Mail unter: www.reblandgemeinde.de

Dort können Sie unter Kontakt (am Ende der Seite) eine Mail zur Anmeldung senden. Danke!

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

**KATH. KIRCHENGEMEINDE
KANDERN-ISTEIN**

www.kath-kandern-istein.de

Seelsorgeteam

Pfr. Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl immer dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

GRef. Bettina Wittmer

Tel./Fax (07628) 9 50 34 69 / 9 53 47

b.wittmer@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

14. Nov. Samstag der 32. Woche im Jahreskreis

Istein 18:00 h Vorabendmesse mit *Erstkommunion* von Alessandra Galata und Marlene Fritze

15. Nov. 33. Sonntag im Jahreskreis – Diaspora-Kollekte

Kandern 10:00 h Hl. Messe

17. Nov. Dienstag der 33. Woche im Jahreskreis

Istein 18:00 h Hl. Messe für die armen Seelen

18. Nov. Mittwoch der 33. Woche im Jahreskreis

Kandern 09:30 h Hl. Messe

Efr.-Kirch. 19:30 h Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Bettag in der Christuskirche in Kirchen

19. Nov. Donnerstag – Heilige Elisabeth v. Thüringen
Istein 8:30 h Bündnisandacht

21. Nov. Samstag – Gedenktag unserer Lieben Frau in Jerusalem
Kandern 18:00 h Vorabendmesse

22. Nov. Sonntag – Hochfest Christkönig
Istein --- **Kein Gottesdienst**, aufgrund der Diakonenweihe von Herrn Dr. Michael Kiffe im Freiburger Münster (10:00 h)

Datenerfassung der Besucher unserer Gottesdienste
Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Tragen einer Maske, sowie die namentliche Erfassung in unseren Gottesdiensten aktuell notwendig ist.

Zur Mithilfe der Nachverfolgung von Infektionsketten, bitten wir Sie, beim Besuch unserer Gottesdienste das ausliegende Datenerfassungsblatt auszufüllen und in die dafür vorgesehene Box einzuwerfen.

Gerne können sie das Kontaktformular auch über unsere Homepage www.kath-kandern-istein.de ausdrucken, vorab zuhause ausfüllen und zum Gottesdienst mitbringen. Wir danken Ihnen allen für Ihr Mitwirken und Ihr Verständnis.

Die **Sprechstunde** von Pfarrer Karl muss am Di., den 17.11.2020 leider ausfallen!

Haushaltsplan 2020/2021

Es wird bekanntgegeben, dass gemäß § 17 KiStO der HHPL für die Jahre 2020 & 2021 der Röm.-Kath. Kirchengemeinde Kandern-Istein zwei Wochen lang, und zwar in der Zeit vom 02.11. bis 16.11.2020, zu den Bürozeiten in den Pfarrbüros Kandern und Istein zur Einsicht durch die Steuerpflichtigen aufliegt.

Ökumenisches Friedensgebet: Herzliche Einladung!

Umkehr zum Frieden

Mo 09.11 – Fr. 13.11.2020 und Mo 16.11. – Mi 18.11.2020
jeweils um 19.30 h in der evangelischen Stadtkirche Kandern

St. Martin - Fenster zum Leuchten bringen!

Was ist die Idee? – St. Martin wird dieses Jahr besonders!

Bistumsweit und darüber hinaus können wir uns vernetzen, indem wir vom

08.11. – 15.11.2020 immer um 18 Uhr eine leuchtende Laterne mit einem St. Martins Motiv ins Fenster stellen.

Ab dem 5.11.2020 liegen in Kandern und Istein in den Kirchen Lichttüten/Laternen aus.

Gerne dürfen Sie welche mitnehmen und sich so an der Aktion beteiligen.

Die Lichttüten dürfen auch an Bekannte, Nachbarn und Freunde verschenkt werden.

Zu Ihrer Sicherheit wird empfohlen eine batteriebetriebene Kerze hineinzustellen.

Taizé-Gebet „online“

Die Seelsorgeeinheit Kandern - Istein lädt wieder zu einem Online-Taizé-Gebet ein.

Frau Bettina Wittmer bietet am **Donnerstag, 12.11.2020** um

18:30 Uhr ein Taizégebet über das Internet an. Hierzu benötigen Sie einen PC, Smartphone oder Tablet, sowie eine passende Meeting- App/passendes Meeting-Programm mit den entsprechenden Zugangsdaten. Nähere Informationen erhalten Sie bei: Gemeindereferentin Bettina Wittmer: b.wittmer@kath-kandern-istein.de

Termine der Schönstattgemeinschaft:

Mi. 18.11.2020 um 18 Uhr Bündnisandacht/ anschließend Rosenkranz
Mo. 30.11.2020 um 19 Uhr Abend der Frau im Pfarrhaus
Fr. 18.12.2020 um 18 Uhr Bündnisandacht/ anschließend Rosenkranz

Erstkommunion 2020

Wir freuen uns die nun letzte Erstkommunion am **14.11.2020** mit *Alessandra Galata* und *Marlene Fritze* in Istein zusammen feiern zu dürfen.

Ein paar wenige feiern auf Wunsch ihre Erstkommunion mit den Erstkommunionkindern in 2021 nach.

Erstkommunion 2021 – Elternabende

Achtung neuer Ort!

Aufgrund der neuen Corona-Lage treffen wir uns nicht wie in der Einladung vermerkt im Gemeindehaus, sondern in der jeweiligen Kirche.

Istein:

Di., den 17.11.2020 um 19.30, kath. Kirche St. Michael

Kandern:

Do., den 19.11.2020 um 19.00 Uhr, kath. Kirche St. Franz von Sales

In den Kirchen können wir den gebotenen Abstand von 1,5 m gut einhalten.

Wie allorts bekannt, ist das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes Pflicht.

Aufgrund der Corona-Verordnung dürfen wir die Kirchen nicht über 10 Grad heizen. Bitte ziehen Sie sich etwas wärmer an.

Die Eltern der Drittklässler haben eine schriftliche Einladung mit Anmeldeformular erhalten. Sollten Sie bis zum Elternabend keine Einladung erhalten haben, Ihr Kind aber gerne an der Vorbereitung teilnehmen möchte, kommen Sie doch bitte einfach zum Elternabend oder melden sich direkt im Pfarramt.

Info: GRef. Bettina Wittmer, Tel. 07628 - 950 34 69

Ökumenischer Stricktreff 2020

„Vergelt's Gott“ allen fleißigen Strickerinnen!

Die liebevoll gestrickten Teile werden an Kinderheime in Rumänien und nach Kiew in der Ukraine gespendet

Derzeit sind jedoch wegen der anhaltenden Corona-Pandemie keine Strick-Transporte ins Ausland möglich. **Die Not ist nach wie vor groß – bitte stricken Sie weiter!**

Altersbedingt fallen einige Strickerinnen aus, deshalb wäre es schön, wenn auch jüngere Strickerinnen, die gerne Mützen, Socken, Schals, etc. stricken oder häkeln mithelfen. Rückfragen gerne an Pia Bruskowski, Tel. 07626/974 49 00

Wir freuen uns sehr über Ihr Engagement.

Beichtgelegenheit nach tel. Vereinbarung mit Pfarrer Karl
Sprechstunde

Gottes vollkommene Liebe vertreibt jede Angst.
Bitte bleiben Sie gesund!

1. Johannes 4,18

Im Gebet verbunden,

Ihr Pfarrer Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer

BLANSINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. BLANSINGEN



Altpapiersammlung der Freiwilligen Feuerwehr Abt. Blansingen

Die nächste Altpapiersammlung findet am **Samstag, 14. November 2020** statt.

Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Telefonbücher, Kataloge, Schreib und Schnipselpapier, **keine Kartonagen Braunkuverts und Papiertragetaschen.**

Bitte stellen Sie Ihr Papier mit Schnur gebündelt ab 08:00 Uhr am Straßenrand bereit.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns im voraus recht herzlich.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Abt. Blansingen

EFRINGEN - KIRCHEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

EGRINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

HUTTINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN**Spendensammlung Kriegsgräber**

Liebe Einwohner,
im Namen des Ortschaftsrats möchte ich mich herzlichst bei allen Spendern unter Euch für die Unterstützung bedanken. Dadurch konnte in Huttingen ein Spendenbetrag von insgesamt 718 € von Fabian Fischer und Nele Wessels gesammelt werden, denen an dieser Stelle ebenfalls ein riesiges Dankeschön gilt.

Jens Lauber, Ortsvorsteher

ISTEIN**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG ISTEIN****Neujahrsempfang**

Wie Sie sicher schon in der Tagespresse gelesen haben, musste sich der Ortschaftsrat Gedanken über den Neujahrsempfang machen. Aufgrund der aktuellen Entwicklung in der Pandemie müssen wir ihn nun leider endgültig absagen. Dies ist uns nicht leicht gefallen, war er doch immer ein schöner Anlass, um das neue Jahr zu begrüßen und miteinander ins Gespräch zu kommen.

Hoffen wir, dass sich alles bald zum Besseren wendet und wir wieder zusammenkommen können.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Kehrmaschine

Am **Samstag, 14. November 2020**, fährt ab 9:00 Uhr die Kehrmaschine im Bereich der Kastanien auf der Neuen Straße. Bitte stellen Sie deshalb keine Fahrzeuge auf der Straße ab.

Vielen Dank bereits jetzt an unsere örtliche Firma, die diesen Einsatz auch in diesem Jahr wieder finanziert.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Pflege am Klotzen

Die Bergwacht Istein hat am Klotzen gemäht und das Mähgut abgefahren. Dafür ein herzliches „Vergelt's Gott“. In Zeiten knapper Kassen sind wir dankbar, dass unsere Bergwacht das „Nationale Geotop Deutschlands“ am Isteiner Klotz sauber hält.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten**NARRENZUNFT ISTEINER DRÜBEL**

Liäbi Narre un Narrefründ,
Wiä ihr wissed, isch dieses Johr alles anderschd, au unseri Fasnachtseröffnig am **11.11.2020**.
Uf däm wäg wän mir euch unser Motto verchiende.

Eure Narrenzunft Isteiner Drübel e.V.

Normalerwiis stünd ich jetzt in de Bütt
Un trag Euch s Motto vor, Ihr liebe Lütt.
Doch des Johr isch alles ganz verchert
Wenn Corona s Zämmeläbe stört.
Mir alli dien do drunter ganz schön leide
Un niemer duet de andere beneide.
Numme mit Abstand cha me zämme stoh
Damit dä Dreck boll duet vergoh.
Aber mit joomere isch jetz Schluss
Sunscht git des numme meh Verdruss.
Trotzdem isch nämlich einiges passiert
Denn e mängge het sich do nit ziert.
E Teil darf ich Euch hüt verzelle
Was de eind oder ander eso vielleicht het welle.
Dodezue hän mir e Motto gwählt
Wu au für schlechti Tage zellt.

Mit Humor un Lache sin mir debi,
ohni chönne mir nit si.

Chlotze Rolli

KLEINKEMS**› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****MAPPACH****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****WELMLINGEN****› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN**

WINTERSWEILER



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

NEUE TERMINE ALTPAPIERSAMMLUNG WINTERSWEILER 2021

Ab 2021 wird die Kirchengemeinde Wintersweiler und der Jugendkreis der Kirchengemeinden: Egringen, Mappach und Wintersweiler die Altpapiersammlung durchführen.

Hier die Termine für 2021

Samstag, 27.03.2021

Samstag, 26.06.2021

Samstag, 25.09.2021

Samstag, 18.12.2021

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Liebe Bürgerinnen, Liebe Bürger,
wir möchten uns ganz herzlich bei der
Dorfjugend Wintersweiler für die von
2016 bis 2020 durchgeführten Altpa-
piersammlungen bedanken.

Ab 2021 wird die Altpapiersammlung
durch die Kirchengemeinde Winters-
weiler u. den Jugendkreis der Kirchengemeinden: Egringen,
Mappach u. Wintersweiler durchgeführt.

Nächster Sammeltermin ist der **27. März 2021**.

Joelle Kammerer Ortsvorsteherin &
Ortschaftsrats Wintersweiler



Über die schönen Kartengrüße, Geschenke und guten
Wünsche zu meinem

100. Geburtstag

habe ich mich sehr gefreut und bedanke mich hiermit herzlich.

Elisabeth Beckmann

Efringen-Kirchen, im Oktober



Ein herzliches Dankeschön!

Für alle Aufmerksamkeiten zu meinem

80. Geburtstag

sage ich der Gemeindeverwaltung,
der Sparkasse Markgräflerland,
dem Krankenpflegeverein,
der Kirchengemeinde, den Verwandten,
den Freunden besonders meinen treuen "Kartenspielern",
den fleißigen Helferinnen die mir einen
sehr schönen 80. Geburtstag bereitet haben.
Ich habe mich unglaublich gefreut.

Danke! Inge Müller

Konfirmation

Ich möchte mich ganz herzlich für die vielen Glückwünsche,
Karten und Geschenke, auch im Namen meiner Eltern,
zu meiner Konfirmation bedanken.

Niklas Krebs

Haushaltshilfe gesucht

Ich suche ab sofort eine kinderliebe und zuverlässige Haushaltshilfe.
Die Arbeitszeit wäre jeweils dienstags und mittwochs immer
2 Stunden in Istein, als Unterstützung für die stressigen Morgen-
stunden mit leichten Hausarbeiten sowie meinen 3-jährigen Sohn
in die KITA bringen.
Bezahlung auf Verhandlungsbasis.

Bei Interesse können wir gerne alles Weitere bei einem persönlichen
Kontakt besprechen.

Telefon 0176 11 2872 03

Ich freue mich auf Ihre Nachricht.



Undine Flad

Friseurmeisterin

Hauptstraße 28/1
79588 Efringen-Kirchen

Friseur (m/w/d) gesucht in Voll- oder Teilzeit

Sie sind motiviert, kreativ und haben eine Leidenschaft
für Hair Styling, dann suchen wir für unser tolles Team genau Sie.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung, persönlich oder per Email
unter undine.flad@web.de

DRINGEND GESUCHT!

Häuser und Wohnungen im Kandertal /Markgräflerland
für vorgemerkte Kunden, bis € 800.000,--

Rufen Sie uns einfach an, nutzen Sie unsere langjährige
Erfahrung mit Immobilien, wir kommen sofort !

Kaja Wohlschlegel + Helmuth Seiter

Seiter - Immobilien IVD

Hauptstr. 27 • 79400 Kandern • Tel. 07626-438
info@seiter-immobilien.de, www.seiter-immobilien.de

Helle 3-Zimmer-Wohnung in Binzen per Januar 2021 zu vermieten

69 qm, 3 Zimmer, Küche EBK, Bad mit Dusche und Fenster,
Keller-, Speicher-, Fahrradraum, 1 Auto-Stellplatz.

KM 700,00 Euro + NK 100,00 Euro

Kontakt: +49 174 3 11 54 11



Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post



Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
im Bürgerbüro und der
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
**Altstadt
Staufen**



Aktion

Ab Freitag, den 13.11.2020
bis 20.11.2020



XXL Topaz nur 1,- €/kg

außerdem haben wir immer freitags
frisches Bauernbrot, Schwarewaie,
Nuss- und Rosinenzöpfe.

Öffnungszeiten:

Montag u. Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr
neu immer freitags 15.00 - 18.00 Uhr

Obsthof Schörlin • Am Tischligweg 40
79588 Huttingen • Tel. 0 76 28 / 84 92



Michaela Oßwald

Hauptstr. 35 • 79400 Kandern • Tel. 07626 9778921 • www.opti-mo.de

Aktion im November - Aktion geht in die Verlängerung

Individualisierte Premium-Kunststoffgleitsichtgläser, auch in dünneren, flacheren Materialien (n= 1,5, 1,6 oder 1,67) mit Hartschicht und Lotus-Superentspiegelung
Paar € 679,00 (Wirkung i. stärksten HS: sph. +10,0/-11,0 cyl. 6,0 Add. 0,75-3,5). Tönungen soweit technisch machbar gegen Aufpreis möglich.

GOLDKONTOR BADEN

Neuenburg/Rhein, Schlüsselstr. 14

**Wir kaufen GOLDSCHMUCK, ZAHNGOLD
und andere Edelmetalle an.**

Prüfen und Bewerten ist für Sie kostenfrei.

Anlagegold auch bei uns erhältlich.

Tel. 07631 - 7936266

Herr Hirschle | Frau Bärschneider | Herr Kioschus

Unser kompetentes Team freut sich auf Ihren Besuch.



Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Benjamin Silzle
07631 - 935637-12
benjamin.silzle@lbs-sw.de

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Rauchfreies Leben

durch Hypnose in Weil am Rhein / Haltingen

Nichtraucher werden
Nichtraucher sein
Nichtraucher bleiben



Zum Nichtraucher
mit der Kraft Deines
Unterbewusstseins

☎ 07621 5827110

www.hypnose-kemper.de

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klinge

BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen

Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten



3-mal in Ihrer Nähe:

Haltingen

Tel. 07621/62253

Binzen

Tel. 07621/669499

Efringen

Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 09.11. bis 14.11.20

Suppenfleisch Brustkern 100 g € **0,95**

Putenschnitzel oder **Putenpfanne** 100 g € **0,79**

Rinderhackfleisch 100 g € **0,79**

Schwartenmagen auch in feiner Vinaigrette 100 g € **1,05**

Sportsalami 100 g € **1,69**

F-Bonbel 50 % Fett i. Tr. 100 g € **1,39**

Unser Vesperhit der Woche:

1 Schnitzel mit Brötchen

Stück € **2,20**

IST DAS KUNST ODER „MUSS“ DAS WEG?

„Ein Sachbuch für Alle, ganz besonders aber für Künstler, Kunstinteressierte, und vor allem auch Kommunalpolitiker/innen und kommunalpolitisch Interessierte“.

Außer im Buchhandel auch beim
Autor persönlich erhältlich.

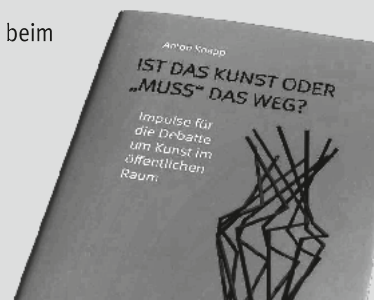
Auf Wunsch signiert und
mit kurzem Text.

www.antonknapp.de

Dold Verlag

156 Seiten, 19,80€

ISBN 978-3-948461-00-3





Die Zahnärztinnen und Zahnärzte sind auch in Coronazeiten für Sie da.

Gesundheitsvorsorge ist wichtig – Schäden vermeiden

Nach Bestätigung der Weltgesundheitsorganisation (WHO)* vom 3. August 2020 können Termine in Zahnarztpraxen aufgrund der hohen Hygienestandards in Deutschland problemlos wahrgenommen werden.

Verschieben Sie deshalb Ihre Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in den Zahnarztpraxen nicht, denn dies kann bleibende Schäden für Ihre Mundgesundheit haben.

Dank hoher Hygienestandards sind Vorsorgeuntersuchungen und Behandlungen in Zahnarztpraxen in Deutschland sicher.

*Considerations for the provision of essential oral health services in the context of COVID-19- Interim guidance, 3. August 2020

Liebe Abonnentinnen und Abonennten,

Sie kennen solche kniffligen Situationen bestimmt auch: Was des einen Freud ist des anderen Leid! Aufgrund der erneuten Erhöhung des Mindestlohns für unsere Austrägerinnen und Austräger wird der Abo-Preis für 2021 erneut ansteigen.

Für das Jahr 2021 erhöht sich der Bezugspreis für das Amtsblatt Efringen-Kirchen auf 20,10 € inkl. MwSt., Trägerkosten, Steuern & Abgaben.

Besonders Danken möchten wir im Namen unserer Austräger für Ihr Verständnis und versprechen Ihnen, dass Ihr Blättle auch im neuen Jahr pünktlich und zuverlässig in Ihrem Briefkasten stecken wird.

Ihr PRIMOVERLAG

Ps.: Der Preis für Ihr Mitteilungsblatt-ABO steigt lediglich wegen des höheren gesetzlichen Mindestlohns.

**WICHTIGE INFO
ZU IHREM ABO!**





Für den **Eigenbetrieb Werkhof** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

ELEKTRIKER (M/W/D) FACHRICHTUNG ENERGIE- UND GEBÄUDETECHNIK

Der Eigenbetrieb Werkhof erbringt zahlreiche städtische Dienstleistungen. Zu seinen Aufgaben gehören die Stadt- und Straßenreinigung, die Bau- und Straßenunterhaltung sowie die Betreuung der Verkehrseinrichtungen, Spielplätze und Brunnen. Ferner müssen Elektroanlagen, Straßenbeleuchtung und Signalanlagen installiert und gewartet werden. Nicht zuletzt sorgt er mit dem Winterdienst für sichere Straßen in der Stadt.

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.:

- Installation, Wartung und Reparatur von Straßenbeleuchtungsanlagen
- Selbständige Durchführung von Prüfungen nach DGUV 3 und VDE 0100 an Anlagen, Maschinen und Gebäuden
- Teilnahme an der rollierenden Rufbereitschaft (alle vier bis sechs Wochen) und Mitarbeit beim Winterdienst

Was Sie u.a. mitbringen sollten:

- Eine abgeschlossene Ausbildung in einem anerkannten Elektroberuf mit Berufserfahrung, darüber hinaus verfügen Sie über Erfahrungen in der Haus- und Industrieanlage
- Die Bereitschaft für Samstags-, Sonntags-, Feiertagsarbeit sowie Rufbereitschaft
- Idealerweise den Führerschein der Klasse CE

Die Bezahlung richtet sich je nach Qualifikation bis Entgeltgruppe 7 TVöD. Bei der Einstufung berücksichtigen wir Ihre Vorerfahrungen.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter www.loerrach.de/stellenangebote.

Bitte bewerben Sie sich bis zum **5. Dezember 2020** über das Bewerberportal der Stadt Lörrach. Bei Rückfragen wenden Sie sich an Jens Langela, Betriebsleiter Eigenbetriebe Werkhof sowie Stadtgrün und Friedhöfe

- Telefon: 07621 415-627.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

STADT LÖRRACH. GEMEINSAM ARBEITEN



Lörrach

WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?

- ✓ Immobilien-Bewertungen
- ✓ Verkauf in D/CH/F
- ✓ Regionale Expertise
- ✓ Kostenfreie Beratung

Gratis Online-Bewertung unter remax-loerrach.de
Info: 07621 / 986 8817

RE/MAX mike.bach@remax-loerrach.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler

Glas Goertz

Glas + Spiegel



- **DORMA** Interior-Glaspartner
- Glashandel
- Glasschleiferei
- Glastüren / Glasmöbel
- Echthglastuschen auf Maß
- Glasrückwände
- Küchenrückwände aus Glas
- CNC-Glasbearbeitung

Glas Goertz · Manfred Goertz · Glasermeister
Gewerbestraße 7 · 79595 Rümmlingen · Tel. 07621/422 479-0 · Fax -50
www.glas-goertz.de · info@glas-goertz.de
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 Uhr

Physiotherapie Iris Neubert

Furtweg 16, 79400 Kandern - Tannenkirch, Tel: 07626 - 974 50 18

info@physiotherapie-iris-neubert.de

www.physiotherapie-iris-neubert.de



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

EINE/N PHYSIOTHERAPEUT/IN (M/W/D)

in Voll- oder Teilzeit

AUFGABENGEBIET:

Behandlung von Patienten in allen Facetten der Physiotherapie

IHR PROFIL:

- Abgeschlossene Ausbildung als Physiotherapeut/in
- Motivation, Bereitschaft und Freude im Team zu arbeiten
- Kenntnisse für die Fachbereiche Orthopädie, Neurologie, Chirurgie
- Die Fähigkeit zu selbstständigem, eigenverantwortlichem Arbeiten
- Zuverlässigkeit und Flexibilität
- Gerne auch motivierte Berufsanfänger

WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG PER E-MAIL ODER POST.

NICHT VERPASSEN! ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR DIE **AUSGABE EFRINGEN-KIRCHEN:**

dienstags um 15:00 Uhr an anzeigen@primo-stockach.de

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihr Anzeigenauftrag spätestens **donnerstags in der Vorwoche um 9 Uhr** im Primo Verlag eingehen.



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de



BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee



Die perfekte *Geschenkidee*

Erholung & Entspannung
verschenken für

*Genuss*MENSCHEN

- Eintritt für das Erholungsparadies PALMENOASE
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 33 €

Wellness & Gesundheit
verschenken für

*Sauna*GENIESSER

- Eintritt für die SPA- & Saunawelt PALAIS VITAL
- inkl. Wohlfühl-Liege

ab 43 €

www.badeparadies-schwarzwald.de





BESTATTUNGEN WALSER

Inh. Dietmar Bauer

Überführung, Einsargung und Erledigung
sämtlicher Formalitäten im Todesfall

Feuerbachstrasse 7/1
79588 Efringen-Kirchen - Egringen
bestattungen.walser@gmx.de

07628 8870
0173 1931185

SBB Schäfer®

Fenster • Türen • Bodenbeläge
Verschattung • Insektenschutz

Besuchen
Sie uns
online:
SBB-Schaefer.de

Reutackerstr. 30, D-79591
Eimeldingen
Tel.: 07621 / 420 430
Fax: 07621 / 420 432
info@sbb-schaefer.de



WT
Wolle und Tee



Petra Rüschi
Kirchstrasse 2
79589 Binzen
Tel.: 07621 163 60 74

ONLINE SHOP www.wolleundtee.de
**Wolle- Tee- Kaffee- Gewürze- Seife-
Stoffe und Zubehör-
Geschenkartikel- Stoffmasken für
Erwachsene und Kinder**

Di.14:30-17:00, Do. u. Fr 10:00-12:00 u.14:30-17:00, Sa.10:00-12:30

Hofmühle in Wollbach

Großes Mehlsortiment: Mehle, Schrote, Brotbackmischungen
usw; auch größere Mengen.

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 bis 19 Uhr; Mi. u. Sa. 8 bis 13 Uhr.

Hofmühle Anton Neumeier, Maugenharderstr. 10, 79400 Kandern-
Wollbach. Details unter www.hofmuehle-wollbach.com

Computerprobleme ?

oder neue Hardware & Software, wir helfen Ihnen weiter.

grosser-IT ...Mehr als nur IT

Bad Bellingen Tel.: 07635-8249-699 e-mail: info@grosser-it.de www.grosser-IT.de



Kröber-Schwab GmbH

WIEDER DIREKT VON UNS

HEIZÖL DIESEL

Ihr Lieferant aus Steinen

Kröber-Schwab GmbH

Tel. 07627 - 92 46 25

Sportheim Huttingen

Samstag, 14.11.2020 von 17 - 20 Uhr und

Sonntag, 15.11.2020 von 11³⁰ - 14 Uhr

**Pfefferrahmbraten mit Spätzle oder
Cordon bleu mit Pommes**

Vorbestellung bitte Samstag den 14.11.2020 von 10 - 12 Uhr

Auf Ihren Anruf freut sich Familie Frank Friedmann, Tel. 07628/466

**Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße**
Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • Tel. 07628 8055 038 • +49 151 115 11002

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



07741- 965858

www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Familienbetrieb seit 1912

Metzgerei

Christoph Stange

Frische und Qualität aus eigener
Schlachtung und Produktion
Partyservice

Efringen-Kirchen
Gutenau 34
Tel. 07628/12 28

Filiale Istein
Neue Straße 71
Tel. 07628/9 42 95 53

www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 12. - 14.11.2020

geräuchertes **Schweine-Ziemer** kg **13,80 €**

Schweineschnitzel

aus der Oberschale kg **8,90 €**

Kalbsbratwürste Stk. **0,90 €**

Rindersalami 100 g **2,09 €**

KÄSE: Butterkäse 100 g **0,99 €**

FISCH: Wolfsbarschfilet

Loup de mer 100 g **1,99 €**

SALAT: New Yorker 100 g **1,19 €**

Rindfleischpfanne „Texas“ 100 g **1,49 €**

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rind: Kraus, Rheinweiler; Schweine: Weiß, Efr.-Kirchen; Brendlin, Schliengen

Unser Verkaufsautomat steht 7 Tage die Woche und 24 Stunden
täglich für Sie bereit!

Rundum Betreuung im eigenen Zuhause

PROMEDICA PLUS
Betreuung und Pflege daheim

 **Regional & persönlich**
Telefon 07761 – 998 17 13

- Erfahrene und deutschsprachige Betreuungskräfte aus Osteuropa.
- Wir begleiten alle unsere Senioren im Landkreis Lörrach persönlich.

PROMEDICA PLUS Lörrach
Michael Müller

Loerrach@promedicaplus.de
www.promedicaplus.de



bettwarenvertrieb
Spezialist für ergonomische Bettsysteme

www.bettwarenvertrieb-muellheim.com

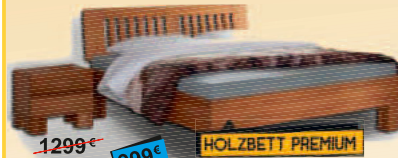
Individuelle Expertenberatung und Verkauf

Öffnungszeiten: Montag 10 - 18 Uhr, Donnerstag 10 - 18 Uhr
Freitag 10 - 18 Uhr, Samstag 10 - 16 Uhr

Beratung nach aktuellen Hygienevorschriften!

HOLZBETT PREMIUM

- Eiche oder Buche Massivholz geölt
- Einstieghöhe individuell anpassbar

 **4 Wochen Probeschlafen***

1299€ ~~999€~~ **HOLZBETT PREMIUM**
inkl. Lieferung und Aufbau

Luxus Seitenschläfer Matratze
Ergo Selecta OTU 49

- + Soft-Touch-Oberfläche**
Passt sich ideal an den Körper an.
- + Körperform-Einlagen im Inneren**
Verhindert Druckstellen und schmerzende Hüften.
Sorgt für eine gerade Körperlage und verhindert Verspannungen.

 **Besonders für Frauen geeignet**

899€ ~~569€~~
Preis bezieht sich auf die Größen: 80/90/100 x 190/200 cm

bettwarenvertrieb
Spezialist für ergonomische Bettsysteme

Neuenburger Straße 27
Industriegebiet West, Müllheim
Inh. Andreas Armbrüster
Telefon 0 76 31 / 17 28 03
www.bettwarenvertrieb-muellheim.com

*Sollte die bei uns gekaufte Matratze nach vier Wochen nicht Ihren Erwartungen entsprechen, können Sie diese gegen Erstattung des vollen Kaufpreises zurückgeben.

WIR REPARIEREN UND VERKAUFEN

Elektrogeräte • TV • Miele Kaffeemaschinen • Sat • Zubehör

☎ 07621 67 37
✉ info@elektro-radio-bucher.de

 **elektro radio bucher**

📍 Ladengeschäft 1. OG
Mo-Fr 09:00-12:00 Uhr
Freiburger Str. 94, 79576 Weil - Haltingen

 **Schrodi**
IHR METZGER
IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Party-Service - Eigene Konserven Eigene Schlachtung

Wir machen unsere Fleisch- und Wurstwaren noch selbst, von Rindern und Schweinen aus der hiesigen Regio!

Angebot der Woche

Schweinefilet	1 kg	13,90 €
Kalbsbraten Bug und Hals	1 kg	15,80 €
hausmacher Schwarzwurst	100 g	0,79 €
Champignonlonyoner	100 g	1,09 €
Ochsenmaulsalat	100 g	1,10 €

Wir empfehlen ab Donnerstag Putenrahmgeschnetzeltes fertig zubereitet

Käse der Woche:

Elsässer Winzerkäse	100 g	1,70 €
----------------------------	-------	---------------

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:

Rind:	Eichin Jürgen, Kandern
Schweine:	Weiss Aron, Efringen-Kirchen



Kuchen u. Linzertortenverkauf jeden Sa. u. So. 12-15 Uhr

Café Hummel

Unt. Biefangstr.15, Schliengen 07635/1349

 **OBSTHOF BRÄNDLIN**

Kirschglühwein Sonderaktion

Beim Kauf von 1 Karton (6 Fl.) erhalten Sie 15 % Rabatt und 1 Glas Schwarzkirsutraum (gültig November + Dezember 2020)

Außerdem liegen unsere leckeren Äpfel (Braeburn, Gala, Elstar, Golden Delicious) für Sie bereit

Hofverkauf Huttingen
Öffnungszeiten
Freitags 10 Uhr - 17 Uhr

Obsthof Brändlin, Lindenstraße 15, 79588 Huttingen, Tel: 07628/800 30 60, www.obsthof-braendlin.de
Äpfel | Säfte | Fruchtseccos | Fruchtesseige | Kirschbalsamico | Honig | Walnüsse | Oleum Crete